

Étude littéraire d'une œuvre et débat interprétatif

Manuel Tonolo, prag philosophie, INSPE Chambéry, Université Grenoble-Alpes

(Mise à jour : 21/01/2023)

SOMMAIRE :

I- LISTES DES RESSOURCES EDUSCOL POUR LE CYCLE 2 ET 3

- A- Français cycle 2
- B- Français cycle 3
- C- Listes pour les collégiens

II- FAIRE DÉBATTRE LES ÉLÈVES SUR UNE ŒUVRE DE LITTÉRATURE JEUNESSE : DÉBAT LITTÉRAIRE INTERPRÉTATIF ET MORAL.

A-Ressources officielles générales sur la culture littéraire :

- 1- Les liens entre le socle commun (ccc), le programme de français de cycle 2 et l'EMC
- 2-Ressources d'accompagnement du programme de français

B- Le travail littéraire sur les textes :

- 1- Compréhension du texte + SYNTHÈSE
- 2- Le débat littéraire interprétatif + SYNTHÈSE
- 3- Travailler l'appropriation subjective des élèves lecteurs + SYNTHÈSE
- 4- Se découvrir, s'affirmer dans le rapport aux autres
- 5- La morale en questions en CM1-CM2 dans les textes littéraires

III- RESSOURCES PÉDAGOGIQUES :

- A- Sites officiels
- B- Sites pédagogiques
- C- Listes de textes littéraires pour la jeunesse introduisant aux enjeux de l'Enseignement Moral et Civique

Quelques liens pédagogiques donnant des conseils pour le travail littéraire indispensable sur les textes choisis (par exemple ici pour introduire une séquence d'Enseignement Moral et Civique) :

I- LISTES DES RESSOURCES EDUSCOL POUR LE CYCLE 2 ET 3 :

Les listes : <http://eduscol.education.fr/cid58816/litterature.html>

A- Français cycle 2: Lecture et compréhension de l'écrit :

<http://eduscol.education.fr/cid107470/francais-cycle-2-lecture-et-comprehension-de-l-ecrit.html>

B- Français cycle 3 : Ressources d'accompagnement du programme de français : pour une culture littéraire et artistique :

<http://eduscol.education.fr/cid99241/ressources-francais-c3-culture-litteraire-et-artistique.html>

C- Listes pour les collégiens : <http://eduscol.education.fr/cid60809/presentation.html> ;

<http://eduscol.education.fr/cid105688/selection-2016-litterature-pour-les-collegiens.html>

II- FAIRE DÉBATTRE LES ÉLÈVES SUR UNE ŒUVRE DE LITTÉRATURE JEUNESSE : DÉBAT LITTÉRAIRE INTERPRÉTATIF ET MORAL.

A-Ressources officielles générales sur la culture littéraire :

- 1- Les liens entre le socle commun (ccc), le programme de français de cycle 2 et l'EMC :

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Lecture/86/4/02-RA16_C2_FRA_2_planche_2_affiner_sa_pensee_637864.pdf

- 2-Ressources d'accompagnement du programme de français :

*Lecture et compréhension de l'écrit en cycle 2 : <http://eduscol.education.fr/cid107470/francais-cycle-lecture-comprehension-ecrit.html>

*Pour une culture littéraire et artistique au cycle 3 : <http://eduscol.education.fr/cid99241/ressources-francais-c3-culture-litteraire-et-artistique.html> (2017) ; http://media.eduscol.education.fr/file/ecole/46/9/culture-litteraire-ecole_121469.pdf (2008)

B- Le travail littéraire sur les textes :

1- Compréhension du texte :

* Fiche sur la compréhension en cycle 1 :

http://www.ac-grenoble.fr/ien.grenoble5/IMG/pdf/langage_comprehension.pdf

* Enseigner la compréhension à l'école élémentaire :

http://www.cndp.fr/crdp-nancy-metz/fileadmin/Stockage2/supports_formation/conferences/2013-2014/2013-12-07_Recherches-n_58_-_2013_Conf_R-Goigoux.pdf

* Qu'est-ce que la compréhension en lecture (fiche récapitulative) :

http://www.ac-grenoble.fr/ien.grenoble5/IMG/pdf/lecture_comprehension.pdf

* Conférence de consensus sur la lecture : <http://www.unesco.fr/fr/lecture/> ;

* Enseigner la compréhension : http://www.ac-orleans-tours.fr/fileadmin/user_upload/chateauroux/images/P%C3%A9dagogique_Groupes_d%C3%A9partementaux/J_e_lis_j_e_comprends/Enseigner_la_comprehension_Goigoux_Cebe.pdf

* Planifier un enseignement de la lecture, et de la compréhension (Goigoux) :

http://www.ac-grenoble.fr/ien.g1/IMG/pdf/Elements_theoriques.pdf

* Le débat de compréhension, pourquoi, comment : <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1411> ;

video sur un débat de compréhension autour d'« Ulysse, l'homme aux mille tours » (6ème au collège Henri Wallon de Garges-lès-Gonesse) : <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1411>

* Conférence video de Catherine Tauveron : [Mettre en place un enseignement explicite de la compréhension de l'écrit du CM1 et CM2 à la sixième](#)

→ Après avoir lu le texte, on peut :

- d'abord demander aux élèves de raconter ce qu'il ont compris à l'histoire ;
- puis constater les différentes compréhensions subjectives,
- et ensuite inviter les élèves à chercher dans le texte des indices pour savoir quelle compréhension semble préférable, en dissipant les erreurs de compréhension sur le texte

SYNTHÈSE SUR LA COMPRÉHENSION de l'histoire explicite

- questions sur le vocabulaire difficile (sens immédiat)
- faire formuler des hypothèses durant la lecture à partir de la couverture
ou avant une rupture dans l'histoire ?
- faire reformuler l'histoire (+ éventuellement frise chronologique ?)
- éclaircissements / contexte extérieur ou réalité évoquée allusivement dans l'histoire
- identification et conscience de la permanence physique et psychologique des personnages
+ synthèse des informations les concernant
- quelle relation entre les personnages (cf schéma actanciel : opposants/adjuvants, objectif/obstacle...)
- expliciter le stéréotype cité
- expliciter le genre du texte
- expliciter le travail du lien entre image et texte (simple illustration ? Opposition ? décalage ?
apport symbolique ? ironie ?)

2- Le débat littéraire interprétatif :

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Culture_litteraire_/05/9/21-RA16_C3_FRA_5_culture_litt_debat_591059.pdf

Qu'est-ce-que comprendre, interpréter en lecture :

http://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs_pedas/evaluer_comprehension_textes/comprendre_interpreter_lecture.php

Harris Paul L. [L'imagination chez l'enfant : son rôle crucial dans le développement cognitif et affectif](#)

* Le livre en ligne coordonné par Catherine Tauveron : [Lire la littérature à l'école. De la GS au CM](#), Hatier 2002.
(analyses du livre [ici](#), [ici](#) ou [là](#))

SYNTHÈSE SUR L'INTERPRÉTATION de l'histoire implicite

- quelles attentes, voire quelles déceptions dans la lecture ?
- livres de Littérature Jeunesse : sens réticent ou proliférant ?
 - => repérer le second degré, les questions sans réponse explicite, symboles, polysémie, détails étranges, sens peu clair les non-dits, les ambivalences, le second degré, les symboles, les « blancs » du texte, le sens ambigu ou caché...
 - <=> cherche une réponse à ces énigmes dans le texte.
 - => débat d'interprétation où les conceptions des élèves se confrontent
 - => proposition d'hypothèses et les hypothèses interprétatives se confrontent au texte.
- recherche d'indices dans le texte pour justifier les différentes interprétations
- la pertinence des hypothèses est en fonction de leur congruence avec le texte, et de la cohérence des indices recueillis.

3- Travailler la subjectivité des élèves lecteurs :

* Faire place au sujet lecteur en classe : quelles voies pour renouveler les approches de la lecture analytique au collège et au lycée : http://eduscol.education.fr/lettres/im_pdflettres/intervention-anne-vibert-lecture-vf-20-11-13.pdf

* Le **carnet lecteur**, une façon d'impliquer, en la sollicitant, la subjectivité des lecteurs :

http://langage.ac-creteil.fr/IMG/pdf/carnet_de_lecteur.pdf ;

<http://eduscol.education.fr/experitheque/fiches/fiche11152.pdf> ;

http://cache.media.education.gouv.fr/file/Culture_litteraire_/03/4/13-RA16_C3_FRA_5_carnet_lect_journal_dialogue_591034.pdf ;

http://www2.ac-lyon.fr/etab/ien/rhone/meyzieu/IMG/pdf/carnet_de_lecteur.pdf

SYNTHÈSE SUR LE DÉBAT D'APPROPRIATION subjective des lecteurs

- Quelques questions posées aux lecteurs :
 - « A la place du personnage, qu'auriez-vous fait ? »
 - « As-tu déjà vécu une telle histoire, t'es-tu déjà retrouvé dans une situation semblable ou analogue ? »
- débat d'interprétation : les lecteurs se projettent sur le texte
- débat d'appropriation : le texte se projette en nous et vient y résonner, faire écho à notre subjectivité
- L'intérêt d'un débat d'appropriation (après le débat de compréhension et le débat d'interprétation) peut être, une fois accompli le travail de compréhension littérale du texte (chronologie, histoire, personnages et leurs relations...) et le travail autour de son interprétation (symbolique, polysémie, « blancs » du texte, ambiguïtés...) Après avoir posé des questions dont la réponse est à trouver dans une lecture plus fine du texte, il s'agit ici cette fois de partir du texte pour poser des questions qui ne renvoient plus au texte lui-même, mais à la subjectivité des lecteurs : De quel personnage vous sentez-vous le plus proche et pourquoi ? Qu'auriez-vous fait dans telle situation, si vous aviez été à la place du personnage ? Avez-vous déjà vécu une situation similaire à celle de l'histoire ? Et si vous aviez à écrire la suite du texte ? Pouvez-vous écrire une autre fin ? Et si l'histoire se déroulait dans tel milieu, comment l'imaginerez-vous ? Etc
- Ne pas hésiter à **varier les modalités de travail dans l'approches du texte** pour faciliter l'appropriation individuelle : hypothèses de lectures, interrogations sur la compréhension, question sur l'interprétation, ré-écritures, dessins par les élèves, affichage, théâtralisation, jeux de rôle... Un exemple dans cette [video consacrée à Albert Thierry](#) dans la collection « [L'éducation en questions](#) » de P. Meirieu (et particulièrement à partir de la huitième minute) : <https://www.meirieu.com/EDUCATION%20EN%20QUESTION/thierry.mp4>

4- Se découvrir, s'affirmer dans le rapport aux autres :

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Culture_litteraire_/02/7/11-RA16_C3_FRA_5_se_decouvrir_591027.pdf ;
http://cache.media.education.gouv.fr/file/Culture_litteraire_/21/7/RA_C3_Francais_Culture_litteraire_Bibilo_SE_DECOUVRIR-dm_598217.pdf

5- La morale en questions en CM1-CM2 dans les textes littéraires : http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Culture_litteraire_/39/9/RA16_C3_FRA_La_Morale_En_Intro_779399.pdf

III- RESSOURCES PÉDAGOGIQUES :

A- Sites officiels :

Site académique de Grenoble :

https://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs_pedas/docs_pedas_matiere.php?n_champ=3_3_2o

https://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs_pedas/docs_pedas_matiere.php?n_champ=3_3_3o

- **Canopé Grenoble** : Littérature de jeunesse : <http://www.cndp.fr/crdp-grenoble/spip.php?article225>

- **Canopé Aquitaine** : Attire-Lire, ressources de littérature jeunesse (cliquer à gauche sur les niveaux, par cycle) :

<http://ressources.crdp-aquitaine.fr/attirelireV2/Presentation.aspx>

- **Canopé Nantes** : Exploiter des albums et romans de littérature jeunesse en classe :

<http://www.educasources.education.fr/selection-detail-305939.html>

- **Académie d'Aix-Marseille** : La culture littéraire en cycle 3 et 4 :

http://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/upload/docs/application/pdf/2016-07/culture_litteraire_et_artistique.pdf

- **INRP** : http://onl.inrp.fr/ONL/travauxthematiques/livresdejeunesse/entreesdidactiques/index_html

B- Sites pédagogiques :

- **Site ASTULU** : Lire la littérature au cycle 3 : <http://astulu.free.fr/dossiers%20pdf/lire-litterature.pdf>

- **Site Charivari** : Des ceintures de littérature : <http://www.charivarialecole.fr/2016/12/14/des-ceintures-de-litterature-cest-possible/>

- **Site de l'école de Rustrel** : <http://rustrel.free.fr/litterature.htm>

C- Listes de textes littéraires pour la jeunesse introduisant aux enjeux de l'Enseignement Moral et Civique (12+ 3 + 9 pages) : http://cache.media.education.gouv.fr/file/Culture_litteraire_/39/7/RA16_C3_FRA_La_Morale_En_Biblio_779397.pdf ;

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/ecole/50/1/ressources_premier_degre_litterature_382501.pdf ;

<http://www.occe.coop/~ad67/EstimeDeSoi/pdf/4.CPS/1er/ress/005.pdf>

<http://www.occe.coop/~ad67/EstimeDeSoi/pdf/4.CPS/1er/ress/005.pdf>

- **Un exemple de débat littéraire sur une nouvelle de Maupassant :**

<http://www.cafepedagogique.net/lexpresso/Pages/2018/06/18062018Article636649001416560567.aspx>

- Un exemple de récit résistant déjouant l'interprétation immédiate : « **Mina, je t'aime** » :